

**Ukraine-Zaporizhzhia: Trolleybuses****OJ S 193/2023 06/10/2023****Corrigendum****Supplies****Legal Basis:**

This contract will be financed by European Investment Bank (EIB) and is subject to the EIB's Guide to Procurement.

**Section I: Contracting authority/entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zaporizhzhia Municipal Enterprise of City Electric Transport

“Zaporizhelektrotrans”

Postal address: 2 Shkilna Str.

Town: Zaporizhzhia

NUTS code: UA Ukraine

Postal code: 69095

Country: Ukraine

Contact person: Volodymyr Sukhachov

E-mail: [zttu2007@ukr.net](mailto:zttu2007@ukr.net)

Telephone: +38 0617876496

Fax: +38 0617876496

**Internet address(es):**

Main address: <https://zet.zp.ua/>

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Supply of new low-floor trolleybuses with In Motion Charging (IMC) technology, including main, wearing and consumables spare parts and other

**II.1.2. Main CPV code**

34622300 Trolleybuses

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Supply of new low-floor trolleybuses with In Motion Charging (IMC) technology with a left-hand steering wheel and a low floor throughout its with stepless access through all passenger doors, intended for carrying passengers as public transport on trolleybus lines with a nominal voltage of 550-600V and equipped with battery for autonomous run. Overall dimensions of in-motion-charging trolleybus: Length, a two-axle vehicle, one section: 11,900 to 12,700 mm; Width: 2,500 (-100 / +50) mm (except for side mirrors); Height: 3,800 mm (DSTU 4905). A IMC trolleybus is expected to provide a capacity for at least 100 passengers including 30 (± 10%) seats. Folding seats are not allowed. The passenger compartment shall be provided with: 1

place for a passenger in a wheelchair; 1 place for a perambulator (it can be combined with a place for a wheelchair); 4 seats for passengers with reduced mobility who are not in a wheelchair.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.5. Date of dispatch of this notice

03/10/2023

### VI.6. Original notice reference

Notice number in the OJ S: [2023/S 149-474420](#)

## Section VII: Changes

---

### VII.1. Information to be changed or added

#### VII.1.2. Text to be corrected in the original notice

Section number: II.2.4

Instead of:

Supply of new low-floor trolleybuses with In Motion Charging (IMC) technology, including main spare parts, wearing and consumables spare parts, equipment and tools for maintenance, repair and related services, up to a total budget of EUR 4.03 mln, sales taxes and customs duties, if relevant, excluded, including:

- Supply of Low-floor IMC-trolleybuses 12 m length ( $\pm 250$ )mm;
- Supply of IMC-trolleybus maintenance and repairs equipment and tools;
- Delivery of Documentation as specified in sub-clause 16.11 of Technical Specification of section VI, Supply Requirements;
- Supply of Main spare parts, Consumable and wearable spare parts;
- Supply of related services (commissioning and training);
- Incoterm Delivery conditions: on the basis of the edition 2020 of INCOTERMS delivery terms, (published by the International Chamber of Commerce, Paris) EXW for Goods to be supplied from within the Contracting Authority's country and CIP for Goods to be supplied from outside the Contracting Authority's country

The required date of arrival of the first delivery on the Project Site is no later than: 8 months from the date of the advance payment receipt by the Supplier. The required completion date is no later than: 11 months from the date of the advance payment receipt by the Supplier.

Tender Document is available for free and will be sent to the prospective tenderers electronically in format .pdf via Tenderer's request. Tenderer's request shall be issued on the letterhead of the Tenderer and obligatory contain the name of Tenderer, name of the project, name of the tender, and identification number of tender, country of origin of the tenderer, e-mail address, phone number, and name of the responsible person(s). All prospective tenderers shall ensure smooth receiving of the tender document via specified e-mail in request without any documents size restrictions for receiving.

A register of potential tenderers who have purchased the tender documents may be inspected at the address below.

In line with cl. 19 of the section 1 "Instruction to Tenders" and cl. 19 of the "Tender Data Sheet" in the tender documents, all tenders must be accompanied by a tender security of EUR 80,600.00 (eighty thousand six hundred euros) or the equivalent amount in another freely convertible currency or in the Ukrainian Hryvnia, determined at the official rate(s) of the

Ukrainian Hryvnia against foreign currencies established by the National Bank of Ukraine as of the date of the tender security is issued and must be submitted at the address indicated below no later than the time and date of the deadline for tender submission.

All Tenders must be delivered in closed envelopes bearing the mention "Supply of new low-floor trolleybuses with In Motion Charging (IMC) technology, including main spare parts, wearing and consumables spare parts, equipment and tools for maintenance, repair and related services, up to a total budget of EUR 4.03 mln, sales taxes and customs duties, if relevant, excluded" to the office at the address below on or before on 19.09.2023 at 11:00 (local time). Tenders will be opened immediately in the presence of Tenderers' representatives who choose to attend.

Read:

Supply of new low-floor trolleybuses with In Motion Charging (IMC) technology, including main spare parts, wearing and consumables spare parts, equipment and tools for maintenance, repair and related services, up to a total budget of EUR 4.03 mln, sales taxes and customs duties, if relevant, excluded, including:

- Supply of Low-floor IMC-trolleybuses 12 m length ( $\pm 250$ )mm;
- Supply of IMC-trolleybus maintenance and repairs equipment and tools;
- Delivery of Documentation as specified in sub-clause 16.11 of Technical Specification of section VI, Supply Requirements;
- Supply of Main spare parts, Consumable and wearable spare parts;
- Supply of related services (commissioning and training);
- Incoterm Delivery conditions: on the basis of the edition 2020 of INCOTERMS delivery terms, (published by the International Chamber of Commerce, Paris) EXW for Goods to be supplied from within the Contracting Authority's country and CIP for Goods to be supplied from outside the Contracting Authority's country

The required date of arrival of the first delivery on the Project Site is no later than: 8 months from the date of the advance payment receipt by the Supplier. The required completion date is no later than: 11 months from the date of the advance payment receipt by the Supplier.

Tender Document is available for free and will be sent to the prospective tenderers electronically in format .pdf via Tenderer's request. Tenderer's request shall be issued on the letterhead of the Tenderer and obligatory contain the name of Tenderer, name of the project, name of the tender, and identification number of tender, country of origin of the tenderer, e-mail address, phone number, and name of the responsible person(s). All prospective tenderers shall ensure smooth receiving of the tender document via specified e-mail in request without any documents size restrictions for receiving.

A register of potential tenderers who have purchased the tender documents may be inspected at the address below.

In line with cl. 19 of the section 1 "Instruction to Tenders" and cl. 19 of the "Tender Data Sheet" in the tender documents, all tenders must be accompanied by a tender security of EUR 80,600.00 (eighty thousand six hundred euros) or the equivalent amount in another freely convertible currency or in the Ukrainian Hryvnia, determined at the official rate(s) of the Ukrainian Hryvnia against foreign currencies established by the National Bank of Ukraine as of the date of the tender security is issued and must be submitted at the address indicated below no later than the time and date of the deadline for tender submission.

All Tenders must be delivered in closed envelopes bearing the mention "Supply of new low-floor trolleybuses with In Motion Charging (IMC) technology, including main spare parts, wearing and consumables spare parts, equipment and tools for maintenance, repair and related services, up to a total budget of EUR 4.03 mln, sales taxes and customs duties, if

relevant, excluded” to the office at the address below on or before on 20.11.2023 at 11:00 (local time). Tenders will be opened immediately in the presence of Tenderers’ representatives who choose to attend.

Section number: IV.2.2

Instead of:

Date: 19/09/2023 Local time: 11:00

Read:

Date: 20/11/2023 Local time: 11:00

Section number: IV.2.7

Instead of:

Date: 19/09/2023 Local time: 15:00

Read:

Date: 20/11/2023 Local time: 15:00

## **VII.2. Other additional information**